



客戶廣告



香港中華廠商聯合會

The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong



11月號 NOV
ISSUE 2019

CMA

Monthly Bulletin

香港工業再展翅 · 締造輝煌新一頁



香港海關關長鄧以海與以色列稅務局局長 Eran Yaacov(左)及加拿大邊境服務局局長 John Ossowski(右)簽訂「認可經濟營運商」互認安排。
The Commissioner of Customs and Excise, Mr Hermes Tang, signed Mutual Recognition Arrangements on Authorized Economic Operator with the Director General of the Israel Tax Authority, Mr Eran Yaacov (left) and the President of the Canada Border Services Agency, Mr John Ossowski (right).

「香港認可經濟營運商計劃」

國際認可通關快證 · 攜手開拓「一帶一路」商機

Hong Kong Authorized Economic Operator Programme

International Customs Clearance Fast Pass – Riding on "Belt and Road" Express

- P. 1-3 「香港認可經濟營運商計劃」國際認可通關快證·攜手開拓「一帶一路」商機
Hong Kong Authorized Economic Operator Programme
International Customs Clearance Fast Pass – Riding on "Belt and Road" Express
- P. 4 施政報告：實務變通 砥礪前行
Pragmatic Change of the Policy Address
- P. 6 與業界攜手應對嚴峻挑戰 生產力局推四大優惠措施 助中小企及初創企業
Helping Industry Overcome Unprecedented Challenges
HKPC Announces Four Immediate Concessions for SMEs and Startups
- P. 7 本會活動速遞
CMA Focus
- P. 8 必讀「粵商通」APP 實用小貼士
A Must-read Practical Recipe for "Yue Shang Tong" APP
- P. 10 廠商會接待來訪機構及活動
- P. 11 CMA MAKERS
- P. 12-13 「交通銀行獨家冠名贊助 - 廠商會好聲音邀請賽2019」決賽圓滿舉行
"Bank of Communications presents: The Voice of CMA 2019" was successfully held
- P. 14 城大學者零污染生產再生清潔能源 獲頒亞太經合組織科研獎
CityU scientist's zero-pollution technology for generating renewable energy awarded APEC Science Prize
- P. 15 在粵港商精讀
CMA Makers Quick Notes of GD Province
深圳市人大修改《深圳市員工工資支付條例》
Shenzhen Municipal People's Congress's amendments to Regulation of the Shenzhen Municipality on Wage Payment to Employees
- P. 17 旅遊潮玩潮食專欄
- P. 18 新會員介紹
Introduction of New Members
- P. 19 廠商會會員尊享優惠
CMA Members' offers

2018-2020 會員月報編輯委員會成員名單

主席：蔡少森	常務會董
委員：吳國安	副會長
李慧芬	常務會董
顏明潤	常務會董
尹德輝	常務會董
胡詠琚	常務會董
孔憲榮	會董



「香港認可經濟營運商」證書頒授典禮以表揚公司為香港海關可信賴的合作夥伴。
HKAEO Certificate Presentation Ceremony to award accredited enterprise as Customs' trusted partners.

「認可經濟營運商計劃」(AEO 計劃) 內所提倡的互認安排一直被國際認可為便利合法商貿及保障國際供應鏈安全的重要元素。香港海關關長鄧以海於 2019 年 6 月在比利時布魯塞爾與以色列及加拿大海關當局首長簽訂互認安排後，香港互認安排版圖已擴展到中東及北美，令互認安排的數目增至十一份。香港海關策略性地拓展互認安排網絡，能助香港企業搭上「一帶一路」快車，全力開拓新市場。

「認可經濟營運商計劃」 清關快證 卓越標記

「香港認可經濟營運商計劃」於 2012 年由香港海關推行，為一個公開、免費和自願參與的認證制度。此計劃完全符合世界海關組織的《保障及便利國際貿易標準框架》，旨在確保國際供應鏈安全及貨物迅速流轉。

所有從事國際供應鏈業務的本地企業，只要符合既定的安全標準均可參加此計劃，並獲承認為香港海關可信賴的夥伴，專享本地及境外海關所提供的便利優惠。除可享降幅高達八成的貨物查驗率外，AEO 貨物更可於各管制站享有優先清關。在 2018 年，獲得有關便利的貨物總值超過港幣 5,350 億元。

香港 AEO 計劃符合國際標準，獲認證為香港 AEO 肯定了企業在國際供應鏈安全管理上的卓越表現，香港 AEO 亦可通過在業務上應用 AEO 標誌來彰顯優越地位，以宣傳其企業為一可信賴的國際品牌。

「認可經濟營運商計劃」互認安排 專享互利清關優惠

為提供相互清關便利，香港海關致力爭取與其他海關部門簽訂互認安排。香港海關已與香港主要貿易夥伴簽訂十一份互認安排，當中包括中國內地、印度、韓國、新加坡、泰國、馬來西亞、日本、澳洲、新西蘭、

以色列及加拿大，覆蓋本港去年貨物貿易總額超過七成。

在互利清關優惠下，AEO 貨物流動的可預測性大大提高，因而可降低企業營運成本，提升企業的競爭力和銷售能力，有助企業拓展新市場，把握大灣區及「一帶一路」機遇。

「一帶一路」倡議及「粵港澳大灣區」發展規劃 帶來無限商機

今年 4 月，國家主席習近平於北京「第二屆一帶一路國際合作高峰論壇」指出中國將促進發展內地 AEO 計劃的互認安排，加強與「一帶一路」沿線經濟體的合作，可見 AEO 計劃已成為國家「一帶一路」倡議的一個重點發展項目。香港海關了解當中的潛在機遇，故積極尋求與「一帶一路」沿線經濟體簽訂互認安排。現時香港已與七個「一帶一路」沿線經濟體簽訂互認安排，同時亦正緊密與印尼、墨西哥及歐盟洽談簽訂互認安排。

隨著更多跨境基建落成，如坐落在香港國際機場旁的港珠澳大橋，香港成為通往世界和連接其他大灣區城市的區域物流樞紐角色更為顯著。香港 AEO 憑藉在內地減少達八成的貨物查驗率及其 AEO 的卓越標記，可藉此開拓大灣區無限商機。

在多變的全球貿易環境下，香港 AEO 計劃提升了 AEO 貨物的可預測性，成為應對此環境的重要舉措。香港海關將繼續與香港主要貿易夥伴簽訂更多互認安排，以鞏固香港的物流樞紐角色，並協助香港 AEO 企業擴大業務網絡，獲取最大效益。

資料及圖片提供：
Information and photos provided by：
香港海關 Hong Kong Customs and Excise Department



香港認可經濟營運商計劃專頁
Website of Hong Kong AEO Programme



AEO 博客 AEO Blogger

The mutual recognition of Authorized Economic Operator (AEO) has been worldwide recognized as a key to facilitate legitimate trade and safeguard international supply chain security. In June 2019, the Commissioner of Customs and Excise, Mr Hermes Tang, signed the Mutual Recognition Arrangements (MRA) with the Heads of Israel and Canada Customs authorities in Brussels, Belgium, which further extends the MRA network of Hong Kong Customs to the Middle East and North America, bringing the number of MRAs to eleven. Strategic extension of the network offers greater opportunities for Hong Kong enterprises to explore new markets and join the ride on the "Belt and Road" Express.

AEO Programme – Clearance Fast Pass and Quality Mark

Hong Kong AEO Programme, formally launched by the Customs and Excise Department (C&ED) in 2012, is an open, free and voluntary certification regime. It fully complies with the SAFE Framework of Standards advocated by the World Customs Organization to ensure a safe, secure and expeditious supply chain.

Local companies engaging in international supply chain having met pre-determined security standards could join the HKAEO Programme as a trusted partner of C&ED to enjoy various benefits. Apart from up to 80% inspection rate reduction, AEO consignments can enjoy priority clearance services at AEO counters or parking spaces at various control points. Last year, over HKD535 billion of AEO cargoes were benefited from this "Fast Pass" exclusive for AEOs.

With the HKAEO Programme being conformed with the global standards, the status of HKAEO is a certificate of excellent performance on international supply chain security. Besides, HKAEOs are entitled to highlight their prestige status through applying AEO logos for promoting their business.

Mutual Recognition Arrangement – Extension of Facilitation

With a view to multiplying the benefits, C&ED has been exploring opportunities to conclude

MRAs with other Customs administrations for the recognition of each other's AEOs, therefore, providing reciprocal clearance facilitation. The eleven MRAs that C&ED signed are amid our major trading partners, namely the Mainland of China, India, Korea, Singapore, Thailand, Malaysia, Japan, Australia, New Zealand, Israel and Canada, covering over 70% of the value of Hong Kong's external merchandise trade in 2018.

With the mutual recognition of AEO cargoes, the flow of cargoes is highly predictable and thus reduced the cost involved in the supply chain. The status of AEO also paves a path for an enterprise to enhance marketability, especially along the Greater Bay Area (GBA) and Belt & Road (B&R).

Belt and Road Region and Greater Bay Area – Boundless Business Opportunities

In April 2019, President Xi Jinping indicated at the 2nd B&R Forum for International Cooperation in Beijing that the Mainland of China will expedite AEO MRA development to promote cooperation between B&R economies. Realizing the huge business potential along the B&R, C&ED strategically explore possibilities to conclude MRAs with more B&R economies. So far, seven out of eleven MRAs were signed with the B&R economies and the negotiations of MRA with Indonesia, Mexico and European Union are in good progress.

With a more comprehensive cross-boundary infrastructure consisting of the Hong Kong-Zhuhai-Macau Bridge and the Hong Kong International Airport nearby, the role of Hong Kong as a gateway to the world and the GBA will be more apparent. Riding on the advantages of up to 80% reduction of inspection rate of HKAEO's cargoes in the Mainland of China as well as the status of Customs' trusted partners, HKAEOs could seize more business opportunities in the GBA.

Under the uncertain global trade environment, embracing predictability of the supply chain under the HKAEO Programme could be a measure to cope with the challenging environment. C&ED will continue to develop more MRAs with major trading partners to reinforce Hong Kong as a logistics hub and to aid HKAEOs in extending business network.



AEO 優先清關設施
AEO priority clearance facilities